

# 中藥材零售商執業指引

# 目錄

1.	引言	1
2.	釋義	1
3.	人員	
3.1	中藥材零售商的責任	4
3.2	負責人應具備的知識及其職責	5
3.3	配劑員應具備的知識及其職責	6
3.4	售貨員的職責	6
4.	處所	
4.1	營業場地	7
4.2	飲片藥斗	8
4.3	貯存倉	9
5.	業務範圍	
5.1	配發藥材飲片	9
5.2	售賣單味或多味藥材飲片	13
5.3	採購藥材飲片	15
5.4	驗收及貯存藥材飲片	15
5.5	標籤	17
6.	保存紀錄	
6.1	交易文件	18
6.2	《中醫藥條例》附表 1 藥材配發紀錄	18
7.	結語	19
附錄 1	炮製藥材	20
附錄 2	配製或合成製劑	22
附錄 3	配發單味中藥配方顆粒	24
附錄 4	《中醫藥條例》附表 1 藥材名單	25
附錄 5	《中醫藥條例》附表 2 藥材名單	26
附錄 6	《中醫藥條例》附表 1 藥材配發紀錄 (參考格式)	34
附錄 7	炮製紀錄 (參考格式)	35
附錄 8	重量的計量換算表	36

# 中藥材零售商執業指引

## 1. 引言

香港中醫藥管理委員會（下稱「管委會」）轄下的中藥組制定本執業指引的目的是促進中藥行業規範化，倡導中藥材零售商及業內人士掌握有關的知識及操守，以確保執業水準。此外，管委會亦希望中藥的品質及安全性得到保證，從而保障市民的健康，增加市民對使用中藥的信心。

本執業指引可為有關人士提供參考，使他們能夠達致指引的要求。本指引並不包括執業要求的全部事項，而僅就一些有需要的事項發出指引。有關中藥商規管的法例，應以《中醫藥條例》、《中藥規例》、《中藥（費用）規例》和《中藥業（監管）規例》為準。

## 2. 釋義

‘藥材’ 包括表列中藥材及其他慣常獲華人在中醫藥理論的指導下使用的任何源於植物、動物或礦物的物料。

‘藥材飲片’ 或 ‘飲片’ 指藥材經過淨製、切製或炮炙處理，製成一定規格，以適應臨床醫療的要求及調配、製劑的需要的藥材炮製品。

‘表列中藥材’ 指在《中醫藥條例》附表 1 或 2 內指明的任何物質。

‘附表 1 藥材’ 指在《中醫藥條例》附表 1 內指明的表列中藥材。

‘附表 2 藥材’ 指在《中醫藥條例》附表 2 內指明的表列中藥材。

‘配發’ 指根據或按照中醫師開出的處方而調配和供應藥材飲片。

‘炮製’指根據中醫藥理論的指導下，應用於藥材的任何類型的淨製、切製或炮炙的處理，而上述的處理是在該等藥材作出售或供應用途之前而作出的。

‘中藥材零售’指將表列中藥材出售予任何並非為批發目的而取得該等表列中藥材的人，而‘中藥材零售商’亦須據此解釋。

‘中藥材批發’指取得或進口任何表列中藥材而將其銷售予—

(1) 任何製造商；或

(2) 任何人，而該人則是為了在其經營的業務或進行的活動過程中再次銷售、供應或安排供應該等表列中藥材予任何第三者，而‘中藥材批發商’亦須據此解釋。

‘負責人’就表列中藥材的飲片的配發而言，指—

(1) 根據《中醫藥條例》第 114 (2) (b) 條在零售商牌照的申請中獲提名負責監管配發的人或其副手；或

(2) 已根據《中醫藥條例》第 145 (2) 條通知管委會轄下的中藥組的負責監管配發的人或其副手。

‘配劑員’指根據或按照中醫師開出的處方，負責調配和供應表列中藥材的飲片的人。

‘標籤’包括構成裝載任何藥材飲片的容器或包裝一部分的任何說明及附貼在該等容器或包裝上的任何說明。

‘批次編號’指一系列的數字、英文字母或其他符號，或由數字、英文字母及

其他符號組成的組合的系列，用以識別該零售商何時獲供應該藥材飲片及向該零售商供應該藥材飲片的人。

‘妊娠禁忌’指妊娠期間，服用藥物時應注意的禁忌，因為某些藥物可引起胎動不安，甚至可能流產。這類藥物通常分為禁用和慎用兩類。

‘配伍禁忌’指兩種或以上的藥物合用時，會降低或喪失藥效，或會產生毒副作用。

‘性狀’指藥材飲片的形狀、大小、色澤、表面特徵、質地、斷面特徵和氣味等能用感官直接檢查的特徵。

‘走油’指某些藥材飲片在溫度較高的情況下，其中油分容易往外滲出，而使藥材飲片表面出現油樣光澤。另外，有些藥材飲片在貯存過程中，由於受潮、溫度較高或長期接觸空氣，某些成分發生變化，表面出現油樣光澤，也稱為‘走油’。

‘跑味’指某些藥材飲片在溫度較高的情況下，揮發油容易散失而香氣減弱。

‘變色’指藥材飲片在光線長期照射下、貯存過久或貯存不當，就會改變顏色或褪色；或指某些藥材飲片受酶和空氣中的氧影響，產生氧化、聚合作用，生成有色物質。

### 3. 人員

藥材零售包括藥材飲片的配發及銷售，是一項很專門的技術工作，會直接影響

用藥的安全性與功效。因此，從事本行業的人員應具備與其職務有關的基本知識，謹守職責，並配合適當的藥店管理，以保障市民的健康。中藥材零售商可按其業務範圍及性質，決定員工的數目及工作的分配。

### 3.1 中藥材零售商的責任

- (1) 不應經營品質有問題或懷疑偽冒的藥材飲片；
- (2) 應向客人提供有關藥材飲片的正確資料，不得作出引人誤解的虛假宣傳；
- (3) 銷售的藥材飲片應當明碼實價；
- (4) 落實遵守指定的經營規條及有關條例，如：
  - i. 《中醫藥條例》(香港法例第 549 章) 內有關中藥材零售商及配發附表 1 藥材的規定；
  - ii. 《公眾衛生及市政條例》(香港法例第 132 章) 就藥物是否適宜供人使用或是否附有虛假標籤作出的管制；
  - iii. 《動植物(瀕危物種保護)條例》(香港法例第 187 章) 就有關瀕危物種藥材的管制；
  - iv. 《不良醫藥廣告條例》(香港法例第 231 章) 就藥物(包括藥材)的廣告宣傳作出的管制；
  - v. 《廢物處置條例》(香港法例第 354 章) 內有關廢物處置的規定；及

- vi. 《商品說明條例》(香港法例第 362 章) 就偽藥方面的規管。

[ 詳情請參閱各有關條例，而條例的全文可在香港特區政府刊物銷售處購買或在互聯網上下載(www.justice.gov.hk)。 ]

- (5) 應於經營處所內的當眼位置展示其持有的中藥材零售商牌照；及
- (6) 應妥善管理中藥店。

### 3.2 負責人應具備的知識及其職責

#### 3.2.1 應具備的知識

- (1) 藥材飲片的基本知識：如名稱、性能和應用等基本知識；
- (2) 藥材飲片調配的基本知識：如配伍禁忌(十八反、十九畏)等原則；
- (3) 炮製工藝的基本知識；
- (4) 鑒定藥材飲片的基本知識：如眼看、手摸、鼻聞和口嘗等簡便的性狀鑒別方法及鑒別其真偽、優劣等知識；及
- (5) 對附表 1 藥材的飲片有較為深入的瞭解：如具備辨別附表 1 藥材的飲片的基本知識。

#### 3.2.2 職責

- (1) 檢定所採購及售賣的藥材飲片品質良好，適宜使用；
- (2) 謹慎調配中醫師開出的處方；

(3) 指導和監管藥材飲片的配發、煎煮和炮製；及

(4) 向客人正確解釋藥材飲片的煎煮及使用方法、禁忌和注意事項。

### 3.3 配劑員應具備的知識及其職責

#### 3.3.1 應具備的知識

(1) 藥材飲片的基本知識：如名稱、性能和應用等基本知識；

(2) 藥材飲片調配的基本知識；

(3) 炮製工藝的基本知識；

(4) 鑒定藥材飲片的基本知識：如眼看、手摸、鼻聞和口嘗等簡便的性狀鑒別方法及鑒別其真偽、優劣等知識；及

(5) 對附表 1 藥材的飲片的基本知識。

#### 3.3.2 職責

(1) 協助負責人檢定藥材飲片的品質；

(2) 協助負責人進行藥材飲片的配發、煎煮和炮製；及

(3) 協助負責人發放藥材飲片。

### 3.4 售貨員的職責

售貨員的職責範圍只包括：

(1) 檢查所購入和賣出的藥材飲片的品質；

(2) 負責藥材飲片的收發和貯存；及

(3) 保持處所清潔衛生。



## 4. 處所

中藥材零售商應提供合適處所以經營有關的藥材零售業務，並應就其業務的需要，設置必需的設施和場所。處所的布局應與中藥材零售商的業務性質及規模相配合，一般可分為三部分—營業場地、飲片藥斗及貯存倉；另外，如有炮製的需要，亦應設有相應的炮製設備。但中藥材零售商亦可根據其實際運作情況而作出適當的布局安排。

### 4.1 營業場地

應保持衛生（請參考《中藥規例》第7(a)條）。

#### 4.1.1 店堂

店堂是客人駐足的地方，不應存放雜物。

#### 4.1.2 零售櫃台

- (1) 櫃台應有充裕的空間，走道應保持適當寬度；
- (2) 應設有堅固而大小適中的飾櫃；及
- (3) 應設有適當的核價和發放藥材飲片的地方。

#### 4.1.3 藥材飲片的配發場地

- (1) 場地應與收方核價處盡量相近，以便檢查藥味是否齊全及發藥；
- (2) 場地的走道應留有一定寬度（請參考《中藥規例》第7(e)(i)

條)，以便員工秤取藥材飲片；

(3) 應備有足夠和適當的設施（請參考《中藥規例》第 7(e)(ii)

條)；及

(4) 應設有適當位置存放已經配妥但客人未領取的藥材飲片。

## 4.2 飲片藥斗

藥斗的排列有一定規律和要求，一般是根據各藥材飲片的使用率和性質而安排的。下列基本原則可供參考：

(1) 治療作用相近或處方中經常同方開出的藥材飲片應放在相近的藥斗內；

(2) 經常使用的藥材飲片宜放在便於提取的位置；

(3) 質重的藥物如礦物類藥材飲片宜放在下層；

(4) 質輕的藥物如全草類藥材飲片宜放在比較大的藥斗內，或佔用兩個藥斗；

(5) 屬於配伍禁忌的藥材飲片，不能放在同一個藥斗或相近的藥斗內；

(6) 性狀相似而功效不同的藥材飲片，不能放在同一個藥斗內；

(7) 有惡劣氣味的藥材飲片，不能和其他藥材飲片放在同一個藥斗內；

及

(8) 未炮製與已炮製過的同一種藥材品種，不能放在同一個藥斗內，以免產生混淆及用藥不當。

### 4.3 貯存倉

- (1) 應設有與經營的藥材飲片品種、數量相適應的貯存倉（請參考《中藥規例》第 7 (b) 條）；
- (2) 應保持衛生（請參考《中藥規例》第 7 (a) 條）；及
- (3) 應保持陰涼、乾燥、通風，並有防蟲、防鼠、防霉、防潮、防污染的措施以及相應的設施（請參考《中藥規例》第 7 (c) 條）。

## 5. 業務範圍

中藥材零售商的業務範圍一般包括藥材飲片的配發及銷售，其中涉及多個環節，包括審方、調配、覆核、包裝發藥，以及藥材飲片的採購、驗收及貯存等。同時，中藥材零售商亦可按病人或客人的要求進行代客煎藥，按其業務需要而炮製藥材（詳見附錄 1）和根據中醫師開出的處方為個別病人配製或合成製劑（詳見附錄 2）。

### 5.1 配發藥材飲片

藥材飲片的配發應在負責人監管的情況下進行（請參考《中藥規例》第 7 (i) 條）。

#### 5.1.1 審方

- (1) 審閱內容包括病人姓名及聯絡病人的方法，中醫師的姓名、地址、聯絡電話及其簽名，藥材飲片的名稱及份量，藥材飲片的煎煮及使用方法，以及處方的簽發日期；

- (2) 如對處方的真確性有任何懷疑，應立刻採取適當措施以確認該處方中醫師的身份；
- (3) 如對處方藥名與藥材飲片品種有懷疑，應與處方中醫師聯絡加以確定，不得擅改處方；
- (4) 檢查藥材飲片份量是否合理，如處方份量與正常使用量分別過大，應與該處方中醫師聯絡，加以確認；
- (5) 檢查處方有否配伍禁忌或妊娠禁忌，有需要時請處方中醫師更正，或重新簽字確認；及
- (6) 檢查處方有否重開藥名、錯寫藥名、漏寫份量或劑量。有需要時請處方中醫師更正，或重新簽字確認。

### 5.1.2 調配

- (1) 應根據中醫師處方上列明的藥材飲片名稱、數量及份量配發（請參考《中醫藥條例》第109(1)(a)條及《中藥規例》第10條）；
- (2) 不應調配懷疑品質有問題的藥材飲片，例如受蟲蛀、霉變或混有雜質的藥材飲片；
- (3) 調配附表1藥材的飲片時要加倍小心。如處方註明用‘生品’，應付其‘生品’；無註明‘生品’者，則付其炮製品；
- (4) 應使用適當的計量器具，務求秤量準確，不可以手代秤。同時亦應定期校驗計量器具（請參考《中藥規例》第7(f)條）；

- (5) 秤量後的各味藥材飲片，應分隔排放，不可混成一堆，以便覆核；
- (6) 應嚴格按處方中的腳注要求進行調配。如需要先煎、後下、包煎、另煎、沖服等的藥材飲片，應另外包開並註明；
- (7) 應因應中醫處方的臨床需要，不得使用應該炮製而未炮製的藥材飲片調配；及
- (8) 需搗碎的藥材飲片，應按中醫師的要求，用適當的器具搗碎後方可調配。

### 5.1.3 覆核

在發藥前，為了避免調配出錯和確保用藥安全，應設立一個嚴謹的處方覆核制度，內容包括：

- (1) 核對藥材飲片是否與處方的要求相同，並核對其數量和份量；
- (2) 檢查藥材飲片的品質，例如有否受蟲蛀、霉變或混有雜質；
- (3) 如屬已炮製的藥材飲片，檢查其炮製是否透徹；
- (4) 核對處方中的藥材飲片有否配伍禁忌或妊娠禁忌；及
- (5) 核對並檢查是否已另外分包需要先煎、後下、包煎、另煎、沖服等的藥材飲片。

### 5.1.4 包裝及發藥

- (1) 應將調配後的藥材飲片盛載在適當的包裝內；
- (2) 內服藥和外用藥應分開包裝，不可放在同一包裝內，並在其包裝上

清楚標示內服或外用；

- (3) 包裝上應清楚地標示病人的姓名，以資識別；
- (4) 發藥時應首先查問病人的姓名。如涉及多張處方，應同時以對號方式發藥，以免發錯藥；
- (5) 向配藥人士正確解釋藥材飲片的煎煮及使用方法、禁忌和注意事項；及
- (6) 應將原處方盡快交還給出示該處方的人，並確保處方上清楚地加上配發日期和中藥材零售商的姓名或名稱、地址及電話號碼（請參考《中藥規例》第 7 (k) 條）。如處方內有附表 1 藥材，則須參閱第 6 部分「保存紀錄」。

#### 5.1.5 代客煎藥

如中藥材零售商有為客人提供煎煮藥材飲片的服務，應遵守以下事項：

- (1) 應根據中醫師處方的指示煎煮；
- (2) 應使用適當的煎煮用具和設備，用後徹底清洗；
- (3) 煎煮場地應經常保持清潔衛生；
- (4) 為避免藥品貯存過久，煎煮時應盡量配合病人的取藥時間；
- (5) 煎煮後的藥品應貯存於適當的容器內，並標示該病人的姓名，以資識別；及

(6) 已盛藥的容器應存放於一個衛生而分隔的地方，以免受污染。

## 5.2 售賣單味或多味藥材飲片

負責人或配劑員於出售驗方的單味或多味藥材飲片之前，應先建議客人諮詢中醫師的意見，然後按建議的驗方而供應藥材飲片。但配劑人員必須留意《中醫藥條例》內有關「作中醫執業」的釋義及範圍，並遵守條例內第108(5)條的規定，方可供應驗方的藥材飲片。

除在香港慣常用作保健用途的「涼茶」及「煲湯料」的預先包裝多味藥材飲片外，配劑人員或售貨員不應售賣用作治療用途的預先包裝多味藥材飲片。

### 5.2.1 配劑人員向客人建議驗方時需注意的事項包括—

- (1) 不得建議附表 1 藥材予客人，同時須考慮藥材飲片的份量及使用劑量，應與一般正常使用量相約，以策安全；
- (2) 在任何情況下必須考慮妊娠禁忌的事項；如屬多味藥材飲片，並應考慮其配伍禁忌；
- (3) 如不能充分掌握客人的身體情況，應建議客人諮詢中醫師的意見；  
及
- (4) 應採取適當的措施，保存建議驗方的資料，例如藥名、份量及客人的聯絡方法，以便有需要時能迅速與使用該藥材飲片的客人聯絡。

### 5.2.2 執藥

如一

(A) 配劑人員按建議的驗方；或

(B) 配劑人員或售貨員按客人的要求而供應藥材飲片，需注意的事項包括—

- (1) 應留意藥材飲片有否變質，例如受蟲蛀、霉變或混有雜質；
- (2) 應使用適當的計量器具，務求秤量準確，不可以手代秤。同時亦應定期校驗計量器具；
- (3) 稱量後的各味藥材飲片，應分隔排放，不可混成一堆，以便覆核；
- (4) 需炮製的藥材飲片，應按既定的炮製方法和工藝炮製；及
- (5) 需搗碎的藥材飲片，應用適當的器具搗碎後方可使用。

### 5.2.3 覆檢

為了避免執藥出錯和確保用藥安全，應盡量設立一個覆檢制度，內容包括：

- (1) 檢查藥味是否齊全；
- (2) 檢查藥材飲片的品質，例如有否受蟲蛀、霉變或混有雜質；
- (3) 如屬已炮製的藥材飲片，檢查其炮製是否透徹；及
- (4) 檢查是否已另外分包需要先煎、後下、包煎、另煎、沖服等的藥材飲片。

### 5.2.4 包裝及發藥



- (1) 應將調配後的藥材飲片盛載在適當的包裝內；
- (2) 內服藥和外用藥應分開包裝，不可放在同一包裝內，並在其包裝上清楚標示內服或外用；及
- (3) 向客人正確解釋藥材飲片的煎煮及使用方法、禁忌和注意事項。

#### 5.2.5 代客煎藥

- (1) 負責人應負責或監管藥材飲片的煎煮；
- (2) 應使用適當的煎煮用具和設備，用後徹底清洗；
- (3) 煎煮場地應經常保持清潔衛生；
- (4) 為避免藥品貯存過久，煎煮時應盡量配合客人的取藥時間；
- (5) 煎煮後的藥品應貯存於適當的容器內，並標示該客人的姓名，以資識別；及
- (6) 已盛藥的容器應存放於一個衛生而分隔的地方，以免受污染。

#### 5.3 採購藥材飲片

- (1) 為確保藥材飲片的品質，應從持牌的中藥材批發商採購藥材飲片（請參考《中藥規例》第7(j)條）；及
- (2) 根據需求及銷存情況，訂出每種藥材飲片的採購量。

#### 5.4 驗收及貯存藥材飲片

##### 5.4.1 驗收藥材飲片

- (1) 驗收時，應確保藥材飲片的容器或包裝上已清楚地標示藥名及由供

應商提供的批次編號，而有關的購貨發票亦應列明該批次編號；

- (2) 驗收時，應確保藥材飲片的規格及形態與其標籤所示相同；
- (3) 分辨藥材飲片的真偽、優劣。如發現偽劣或品質不符合規格的藥材飲片，如霉變、蟲蛀、走油、變色、跑味、潮解或粘結等明顯變異現象，一律不應接收，並應即場退回送貨員。在情況不許可下，例如該送貨員已離開，則應立刻通知供應商，以安排退回該等藥材飲片；
- (4) 檢查並核對藥材飲片的規格和數量；及
- (5) 對於附表 1 藥材的飲片或貴重藥材飲片，進貨時應當面驗收及點清，以防止錯收、少收或混入偽品、劣品等。

#### 5.4.2 貯存藥材飲片

- (1) 經過驗收的藥材飲片，應立即貯藏入倉庫，並按其品質情況和藥性，作出適當貯存；
- (2) 藥材飲片入倉庫應有適當的安排，以便能達致發放使用時「先進先出」的原則，以確保其品質；
- (3) 應將附表 1 藥材的飲片與其他藥材飲片有效地分開貯存（請參考《中藥規例》第 7 (d) 條），每種附表 1 藥材的飲片應獨立包裝和附有適當標籤，以防止混淆；
- (4) 應將藥品與非藥品、內服藥與外用藥分開存放；

- (5) 應配合藥材飲片的性質和分類，貯存在獨立的容器或包裝內（請參考《中藥規例》第 7 (g) 條），並註明藥名，以防止混淆；
- (6) 應確保每個容器及包裝的堅固程度均足以防止因處理該藥材飲片所涉及的一般風險而引致的滲漏和污染（請參考《中藥規例》第 7 (h) (iii) 條）。同時，應根據藥材飲片的性質，選擇最適宜的包裝材料；
- (7) 要定期清理藥斗，防止交叉污染。同時，藥斗上亦應附有清楚的藥名，以資識別；及
- (8) 根據藥材飲片的特性，經常進行品質檢查，一旦發現變異，立即處理。如應曬的曬、應焙的焙、應殺蟲的殺蟲，盡量把變異損耗減到最低，過程中應避免藥材飲片受到污染。

## 5.5 標籤

- (1) 應確保藥材飲片的容器或包裝上的顯眼位置均清楚及明確地列明每種藥材飲片的名稱（請參考《中藥規例》第 7 (h) (i) 及 (ii) 條）；
- (2) 藥名應以《中醫藥條例》附表 1 及附表 2 內的名稱為準；附表 1 及附表 2 以外的藥材飲片，則應按序參照《中華人民共和國藥典》、《中華本草》、《中藥大辭典》或《中國藥材學》；及
- (3) 藥材飲片除了附有正確名稱，亦可根據實際情況，附加地方習慣使

用的名稱。為確保用藥恰當，有需要時應在藥名加上有關藥材飲片的規格的適當字眼，以免使用時產生混淆。

## 6. 保存紀錄

中藥材零售商應確保其保存的紀錄及交易文件符合下述的要求，以便有需要時可追尋懷疑有問題的藥材飲片的來源及流通渠道。

### 6.1 交易文件

(1) 應按獲取日期的先後次序，保存藥材飲片的每項交易的發票或其他文件，以便查閱。有關交易的發票及文件應保存在中藥材零售商牌照所關乎的處所內，保存期不得少於自該項交易的日期起計的 2 年（請參考《中藥規例》第 8 (1) 及 (3) 條）；

(2) 有關交易的發票或其他文件應載有該項交易的以下詳情（請參考《中藥規例》第 8 (2) 條）：

- i. 交易日期；
- ii. 所獲取或收取的藥材飲片的名稱及份量；
- iii. 向其銷售或分銷該藥材飲片的人的姓名或名稱、地址及電話號碼；及
- iv. 該發票或其他文件的參考編號。

(3) 應將該等發票及文件保持完整，內容清楚，不得任意修改；

### 6.2 《中醫藥條例》附表 1 藥材配發紀錄

(1) 配發附表 1 藥材的飲片後，應確保配發紀錄具備以下詳情：

- i. 所配發的附表 1 藥材的飲片的名稱及份量；
- ii. 開出該處方的註冊中醫師的姓名及地址；
- iii. 獲開給該處方的人的姓名及（如監管該項配發的負責人知悉的話）地址及電話號碼；
- iv. 配發日期；及
- v. 監管該項配發的負責人的姓名。

上述詳情應在有關配發後在合理切實可行範圍內盡快予以記錄。同時，該負責人並應在配發紀錄中簽署。有關的紀錄應保存在中藥材零售商牌照所關乎的處所內，保存期不得少於自該項配發的日期起計的 2 年（請參考《中藥規例》第 9 條）；及

(2) 配發紀錄應有條理和易於查閱，並應保持完整，內容清楚，不得任意修改。

## 7. 結語

任何從事藥材零售業人士應依照本指引的內容經營其零售業務。本指引會因應實際運作經驗和社會情況的改變而作出適當的修改，以進一步提高藥材的品質及達致保障市民健康的目的。

## 附錄 1 炮製藥材

中藥材零售商可因應臨床用藥需要和調配的要求，對藥材進行炮製處理，除遵循本指引內容的有關要求外，還應遵守以下事項：

- (1) 藥材飲片的炮製應按既定的炮製方法和工藝進行炮製，以確保其安全性及品質；
- (2) 炮製前，應先檢查並確保該藥材的品質良好；
- (3) 炮製時，應使用適當的設備、用具、容器及包裝材料。所有員工應確保製成品不會在炮製過程中受到污染；
- (4) 炮製附表 1 藥材時，應由有經驗的人士專門負責，並使用專用設備工具炮製，及用後要徹底清洗乾淨。在炮製過程中，非有關的工作人員不應隨意進入炮製的地方。從附表 1 藥材中挑出的雜質和炮製附表 1 藥材所用過的水或輔料要妥善處理；
- (5) 進行炮製的地方應保持清潔衛生，以免藥材飲片受到污染。同時應嚴禁吸煙和飲食，及存放個人雜物等；亦應備有防火設施，對易燃物品的使用和貯藏，要加倍小心；
- (6) 炮製設備及用具，應保持清潔衛生和注意保養及維修，以免功能不良或引致污染；
- (7) 炮製後的藥材飲片應經過品質檢驗，確定合格後，直接用潔淨的容器或包裝盛載，並應附有適當標籤。對於被確定為不合格的藥材飲

片，應作廢品處理，不可出售；及

(8) 應在炮製藥材過程完成後 72 小時內，填寫一份炮製紀錄，內容應包括下列詳情：

- i. 炮製所用的每種物料（包括會被炮製的藥材或藥材混合劑）的名稱及份量；
- ii. 經炮製的藥材飲片的名稱及份量；
- iii. 炮製方法的名稱或說明；
- iv. 完成炮製的日期；
- v. 經炮製的藥材飲片的檢驗結果；及
- vi. 監管炮製的人的姓名。

該紀錄應保存在中藥材零售商牌照所關乎的處所內，保存期不得少於自完成有關炮製的日期起計的 2 年。炮製紀錄應有條理和易於查閱，並應保持完整，內容清楚，不得任意修改。

## 附錄 2 配製或合成製劑

中藥材零售商可以根據中醫師開出的處方上的要求，為個別病人配製或合成製劑，但仍須符合《中醫藥條例》內有關的要求。中藥材零售商除應遵循本指引內容的有關要求外，還應遵守以下事項：

- (1) 負責製劑的人員應熟悉配製工藝、品質要求和儀器操作。同時亦應保持個人衛生，以免污染藥品；
- (2) 配製製劑的地方應符合衛生要求，保持清潔整齊；
- (3) 配製藥品所需要的用具，如容器、計量器具及其他儀器等，應保持整潔、準確。配製含有附表 1 藥材的飲片、內服或外用藥品的用具，應嚴格分開，不得混用；
- (4) 同一人或同一組人不應同時配製兩種製劑，以免發生錯混；
- (5) 負責人應負責或監管整個配製工序。如製劑中含有附表 1 藥材的飲片，更應加倍小心；
- (6) 應確保製成品的品質；
- (7) 將製成品貯存於適當的包裝內，並附有正確的標籤以資識別。標籤上基本應包括病人姓名、中醫師處方上的成分名稱及份量、處方指示的使用方法及用量、中藥材零售商的名稱及地址、配製日期及注意事項；及
- (8) 處方應蓋上公司印章，資料包括中藥材零售商的姓名或名稱、地址



及電話號碼，並寫上配發日期，然後交回病人。如處方內有附表 1 藥材，應確保配發的詳情均予以記錄。詳見第 6 部分「保存紀錄」。

### 附錄 3 配發單味中藥配方顆粒

中藥材零售商可以按中醫師的處方配發單味中藥配方顆粒，除遵循本指引內容的有關要求外，還應遵守以下事項：

- (1) 應從持牌的中藥材批發商採購單味中藥配方顆粒；
- (2) 如病人不能出示中醫師開出的處方，不應向其銷售單味中藥配方顆粒；
- (3) 只應根據處方上的要求配發單味中藥配方顆粒；
- (4) 應確保貯存單味中藥配方顆粒的容器或包裝上的標籤包括下列詳情：
  - i. 該單味中藥配方顆粒的名稱；
  - ii. 有關等量性的比例，亦即每克顆粒含相當於原藥材飲片的量；
  - iii. 載有「只供中醫師處方配發使用」的中文字句的說明；
  - iv. 該單味中藥配方顆粒的包裝規格說明；
  - v. 該單味中藥配方顆粒的常用量或最高服用量；
  - vi. 該單味中藥配方顆粒的製造商或經銷商的姓名或名稱；及
  - vii. 該單味中藥配方顆粒的失效日期。
- (5) 如有配發附表 1 藥材的單味中藥配方顆粒，應確保配發的詳情均予以記錄。詳見第 6 部分「保存紀錄」。

附錄 4 《中醫藥條例》附表 1 中藥材名單

名稱	名稱
(三劃)	青娘蟲(Lytta)
山豆根(Radix Sophorae Tonkinensis)	(九劃)
(四劃)	砒石(Arsenolite)
水銀(Mercury)	砒霜(Arsenic trioxide)
(五劃)	洋金花(Flos Daturae Metelis)
	紅娘蟲(Huechys)
	紅粉(Hydrargyri Oxydum Rubrum)
生千金子(unprocessed Semen Euphorbiae)	(十劃)
生川烏(unprocessed Radix Aconiti)	鬼臼(桃耳七、八角蓮)(Radix or Rhizoma
生天仙子(unprocessed Semen Hyoscyami)	Podophylli emodis, or Radix or Rhizoma
生天南星(unprocessed Rhizoma Arisaematis)	Dysosmatis)
生巴豆(unprocessed Fructus Crotonis)	(十一劃)
生半夏(unprocessed Rhizoma Pinelliae)	
生甘遂(unprocessed Radix Kansui)	
生白附子(禹白附、關白附) (unprocessed	雪上一枝蒿(Radix Aconiti Brachypodi or Radix
Rhizoma Typhonii or Radix Aconiti Coreani)	Aconiti Szechenyiani)
生附子(unprocessed Radix Aconiti Lateralis)	(十二劃)
生狼毒(unprocessed Radix Euphorbiae	
Fischerianae, Radix Euphorbiae Ebracteolatae or	
Radix Stellerae)	雄黃(Realgar)
生草烏(unprocessed Radix Aconiti Kusnezoffii)	斑蝥(Mylabris)
生馬錢子(unprocessed Semen Strychni)	(十四劃)
生藤黃(unprocessed Resina Garcinia Morellae)	
白降丹(Mercurous chloride and mercuric chloride)	輕粉(Calomelas)
(六劃)	雌黃(Orpiment)
朱砂(Cinnabaris)	(十五劃)
(八劃)	鬧羊花(Flos Rhododendri Mollis)
	蟾酥(Venenum Bufonis)

附錄 5 《中醫藥條例》附表 2 中藥材名單

名稱	名稱
(一劃)	川貝母(Bulbus Fritillariae Cirrhosae)
一支香(Herba Veronicae)	川芎(Rhizoma Chuanxiong)
一枝黃花(Herba Solidaginis)	川棟子(Fructus Toosendan)
一點紅(Herba Emiliae)	川槿皮(Cortex Hibisci)
(二劃)	千年健(Rhizoma Homalomenae)
丁公藤(Caulis Erycibes)	千里光(Herba Senecionis Scandentis)
九里香(Folium et Cacumen Murrayae)	大血藤(Caulis Sargentodoxae)
九香蟲(Aspongopus)	大青葉(Folium Isatidis)
九節菖蒲(Rhizoma Anemones Altaicae)	大風子(Semen Hydnocarpi)
了哥王(Radix Wikstroemae)	大風艾(Herba Blumeae Balsamiferae)
人參(Radix Ginseng)	大黃(Radix et Rhizoma Rhei)
人參葉(Folium Ginseng)	大腹皮(Pericarpium Arecae)
七葉蓮(Caulis et Folium Schefflerae Arboricolae)	大葉金不換(Herba Polygalae Chinensis)
(三劃)	大薊(Herba seu Radix Cirsii Japonici)
三七(Radix Notoginseng)	女貞子(Fructus Ligustri Lucidi)
三叉苦(Folium et Ramulus Evodiae)	小飛楊草(Herba Euphorbiae Thymifoliae)
三白草(Rhizoma Saururi or Herba Saururi)	小通草(Medulla Stachyuri or Medulla Helwingiae)
三棱(Rhizoma Sparganii)	小連翹(Herba Hyperici Erecti)
三葉五加(Radix Acanthopanax Trifoliati)	小葉蓮(Fructus Podophylli)
山大顏(Folium Psychotriae Rubrae)	小駁骨(Herba Gendarussae)
山芝麻(Radix Helicteris)	小薊(Herba Cirsii)
山茱萸(Fructus Corni)	(四劃)
山麥冬(Radix Liriopes)	及己(Radix Chloranthi Serrati)
山萸蓉(Radix Anisodi Tangutici)	太子參(Radix Pseudostellariae)
山草薺(Rhizoma Dioscoreae Tokoro)	水牛角(Cornu Bubali)
山慈菇(Pseudobulbus Cremastrae seu Pleiones)	水紅花子(Fructus Polygoni Orientalis)
山葡萄(Caulis Ampelopsis Brevipedunculae)	水蛭(Hirudo)
山薊(Caulis et Folium Piperis Hancei)	水綫草(Herba Hedyotidis Corymbosae)
土木香(Radix Inulae)	王不留行(Semen Vaccariae)
土貝母(Rhizoma Bolbostemmae)	五加皮(Cortex Acanthopanax)
土荆皮(Cortex Pseudolaricis)	五味子(Fructus Schisandrae)
土荆芥(Herba Chenopodii)	五倍子(Galla Chinensis)
土茯苓(Rhizoma Smilacis Glabrae)	五靈脂(Faeces Trogoptero)
土鱉蟲(Eupolyphaga seu Steleophaga)	天仙藤(Herba Aristolochiae)
川木香(Radix Vladimiriae)	天冬(Radix Asparagi)
川木通(Caulis Clematidis Armandii)	天竺子(Fructus Nandinae Domesticae)
川牛膝(Radix Cyathulae)	天竺黃(Concretio Silicea Bambusae)
	天花粉(Radix Trichosanthis)
	天麻(Rhizoma Gastrodiae)

## 名稱

天葵子(Radix Semiaquilegiae)  
 毛冬青(Radix Ilicis Pubescentis)  
 毛茛(Herba Ranunculi Japonici)  
 毛訶子(Fructus Terminaliae Billericae)  
 木防己(Radix Cocculi Trilobi)  
 木芙蓉葉(Folium Hibisci Mutabilis)  
 木香(Radix Aucklandiae)  
 木通(Caulis Akebiae)  
 木賊(Herba Equiseti Hiemalis)  
 木蝴蝶(Semen Oroxyli)  
 木鱉子(Semen Momordicae)  
 巴豆霜(processed Semen Crotonis)  
 巴戟天(Radix Morindae Officinalis)  
 月季花(Flos Rosae Chinensis)  
 火殃蘗(Caulis Euphorbiae Antiquori)  
 火炭母(Herba Polygoni Chinensis)  
 丹參(Radix Salviae Miltiorrhizae)  
 升麻(Rhizoma Cimicifugae)  
 牛筋草(Herba Eleusines Indicae)  
 牛黃(Calculus Bovis)  
 牛蒡子(Fructus Arctii)  
 牛膝(Radix Achyranthis Bidentatae)  
 片薑黃(Rhizoma Wenyujin Concisa)

## (五劃)

瓜子金(Herba Polygalae Japonicae)  
 瓜蒌(Fructus Trichosanthis)  
 瓜蒌子(Semen Trichosanthis)  
 瓜蒌皮(Pericarpium Trichosanthis)  
 石上柏(Herba Selaginellae Doederleinii)  
 石仙桃(Herba Pholidotae Chinensis)  
 石決明(Concha Haliotidis)  
 石見穿(Herba Salviae Chinensis)  
 石南葉(Folium Photiniae)  
 石韋(Folium Pyrrosiae)  
 石斛(Herba Dendrobii)  
 石菖蒲(Rhizoma Acori Tatarinowii)  
 石蒜(Bulbus Lycoridis Radiatae)  
 白及(Rhizoma Bletillae)  
 白朮(Rhizoma Atractylodis Macrocephalae)  
 白芍(Radix Paeoniae Alba)  
 白花丹(Radix Plumbaginis Zeylanicae)  
 白前(Rhizoma Cynanchi Stauntonii)  
 白英(Herba Solani Lyrati)  
 白首烏(Radix Cynanchi Auriculati)

## 名稱

白頭翁(Radix Pulsatillae)  
 白薇(Radix Cynanchi Atrati)  
 白鮮皮(Cortex Dictamni)  
 白蘞(Radix Ampelopsis)  
 平貝母(Bulbus Fritillariae Ussuriensis)  
 田皂角(Herba Aeschynomenes Indicae)  
 田基黃(Herba Hyperici Japonici)  
 北沙參(Radix Glehniae)  
 北豆根(Rhizoma Menispermii)  
 瓦松(Herba Orostachyos)  
 瓦楞子(Concha Arcae)  
 甘松(Radix et Rhizoma Nardostachyos)  
 玄明粉(Natrii Sulfas Exsiccatus)  
 玄參(Radix Scrophulariae)  
 半枝蓮(Herba Scutellariae Barbatae)  
 半楓荷根(Radix Pterospermi Heterophylli)  
 半邊旗(Herba Pteridis Semipinnatae)  
 半邊蓮(Herba Lobeliae Chinensis)  
 仙茅(Rhizoma Curculiginis)  
 仙鶴草(Herba Agrimoniae)  
 功勞木(Caulis Mahoniae)  
 冬葵果(Fructus Malvae)  
 冬蟲夏草(Cordyceps)  
 玉葉金花(Ramulus et Folium Mussaendae Pubescentis)

## (六劃)

地丁草(Herba Corydalis Bungeanae)  
 地骨皮(Cortex Lycii)  
 地黃(Radix Rehmanniae)  
 地楓皮(Cortex Illicii)  
 地榆(Radix Sanguisorbae)  
 地膚子(Fructus Kochiae)  
 地錦草(Herba Euphorbiae Humifusae)  
 地膽頭(Herba Elephantopi)  
 地菘(Herba Melastomatis Dodecandri)  
 伊貝母(Bulbus Fritillariae Pallidiflorae)  
 肉豆蔻(Semen Myristicae)  
 肉蓯蓉(Herba Cistanches)  
 西河柳(Cacumen Tamaricis)  
 西洋參(Radix Panacis Quinquefolii)  
 西紅花(Stigma Croci)  
 朱砂根(Radix Ardisiae Crenatae)  
 安息香(Benzoinum)  
 百部(Radix Stemonae)

名稱

竹茹(Caulis Bambusae in Taeniam)  
 竹節參(Rhizoma Panacis Japonici)  
 艾葉(Folium Artemisiae Argyi)  
 血竭(Resina Draconis)  
 血餘炭(Crinis Carbonisatus)  
 羊蹄甲(Radix Bauhiniae Hupehaneae)  
 全蠍(Scorpio)  
 合歡皮(Cortex Albiziae)  
 合歡花(Flos Albiziae)  
 老鶴草(Herba Erodii or Herba Geranii)

(七劃)

防己(Radix Stephaniae Tetrandrae)  
 防風(Radix Saposhnikoviae)  
 防風草(Herba Epimeredis Indicae)  
 牡丹皮(Cortex Moutan)  
 牡荊葉(Folium Viticis Negundo)  
 赤石脂(Halloysitum Rubrum)  
 赤芍(Radix Paeoniae Rubra)  
 杜仲(Cortex Eucommiae)  
 辛夷(Flos Magnoliae)  
 夾竹桃葉(Folium Nerii)  
 忍冬藤(Caulis Lonicerae)  
 皂角刺(Spina Gleditsiae)  
 杠板歸(Herba Polygoni Perfoliati)  
 決明子(Semen Cassiae)  
 沙苑子(Semen Astragali Complanati)  
 車前子(Semen Plantaginis)  
 車前草(Herba Plantaginis)  
 何首烏(Radix Polygoni Multiflori)  
 肝風草(Herba Zephyranthis Candidae)  
 扶桑花(Flos Hibisci Rosae-Sinensis)  
 走馬胎(Rhizoma Ardisiae Gigantifoliae)  
 吳茱萸(Fructus Evodiae)  
 芒硝(Natrii Sulfas)  
 伸筋草(Herba Lycopodii)  
 豆蔻(Fructus Amomi Rotundus)  
 伽藍菜(Herba Kulanchoes Laciniatae)  
 沒藥(Myrrha)

(八劃)

京大戟(Radix Euphorbiae Pekinensis)  
 芥子(Semen Sinapis)  
 松毛(Folium Pini)

名稱

松花粉(Pollen Pini)  
 刺五加(Radix Acanthopanax Senticosi)  
 刺莧菜(Herba seu Radix Amaranthi)  
 刺楸皮(Corium Erinacei seu Hemiechianus)  
 青木香(Radix Aristolochiae)  
 青風藤(Caulis Sinomenii)  
 青葉膽(Herba Swertiae Mileensis)  
 青葙子(Semen Celosiae)  
 青蒿(Herba Artemisiae Annuae)  
 青黛(Indigo Naturalis)  
 青礞石(Lapis Chloriti)  
 知母(Rhizoma Anemarrhenae)  
 亞乎奴(Herba Cissampelotis)  
 亞麻子(Semen Lini)  
 虎耳草(Herba Saxifragae)  
 虎杖(Rhizoma Polygoni Cuspidati)  
 虎刺(Herba Damnacanthi)  
 使君子(Fructus Quisqualis)  
 狗尾草(Herba Setariae Viridis)  
 狗脊(Rhizoma Cibotii)  
 狗脊貫眾(Rhizoma Woodwardiae)  
 芫花(Flos Genkwa)  
 芫荽子(Fructus Coriandri)  
 夜明砂(Faeces Vespertilionis)  
 油松節(Lignum Pini Nodi)  
 金果欖(Radix Tinosporae)  
 金沸草(Herba Inulae)  
 金錢草(Herba Lysimachiae)  
 金雞納皮(Cortex Cinchonae)  
 金礞石(Lapis Micae Aureus)  
 金櫻子(Fructus Rosae Laevigatae)  
 金錢草(Herba Antenoronis Neofiliformis)  
 乳香(Olibanum)  
 卷柏(Herba Selaginellae)  
 羌活(Rhizoma et Radix Notopterygii)  
 長春花(Herba Catharanthi Rosei)  
 兩面針(Radix Zanthoxyli)  
 兩頭尖(Rhizoma Anemones Raddeanae)  
 延胡索(Rhizoma Corydalis)  
 委陵菜(Herba Potentillae Chinensis)  
 阿膠(Colla Corii Asini)  
 阿魏(Resina Ferulaen)  
 花蕊石(Ophicalcitum)  
 板藍根(Radix Isatidis)  
 明黨參(Radix Changii)  
 佩蘭(Herba Eupatorii)

## 名稱

## (九劃)

柏子仁(Semen Platycladi)  
 苦木(Ramulus et Folium Picrasmae)  
 苦參(Radix Sophorae Flavescentis)  
 苦楝皮(Cortex Meliae)  
 胖大海(Semen Sterculiae Lychnophorae)  
 紅大戟(Radix Knoxiae)  
 紅旱蓮(Herba Hyperici)  
 紅豆蔻(Fructus Galangae)  
 紅藥子(Radix Pteroxygoni Giraldii)  
 紅芪(Radix Hedysari)  
 穿山龍(Rhizoma Dioscoreae Nipponicae)  
 穿心蓮(Herba Andrographitis)  
 香加皮(Cortex Periplocae)  
 香白芷(Radix Angelicae Citriodoraе)  
 香果脂(Oleum Linderae)  
 香附(Rhizoma Cyperi)  
 禹州漏蘆(Radix Echinopsis)  
 禹餘糧(Limonitum)  
 南沙參(Radix Adenophorae)  
 南板藍根(Rhizoma et Radix Baphicacanthis  
 Cusiae)  
 南蛇藤根(Radix Celastris Orbiculati)  
 南鶴蟲(Fructus Carotae)  
 急性子(Semen Impatiensis)  
 前胡(Radix Peucedani)  
 降香(Lignum Dalbergiae Odoriferae)  
 相思子(Semen Abri Precatorii)  
 垂盆草(Herba Sedi)  
 珍珠母(Concha Margaritifera Usta)  
 珍珠透骨草(Herba Speranskiae Tuberculatae)  
 枸骨葉(Folium Ilicis Cornutae)  
 首烏藤(Caulis Polygoni Multiflori)  
 苘麻子(Semen Abutili)  
 苧麻根(Radix Boehmeriae)  
 枳殼(Fructus Aurantii)  
 枳椇子(Semen Hoveniae)  
 枳實(Fructus Aurantii Immaturus)  
 胡黃連(Rhizoma Picrorhizae)  
 胡蘆巴(Semen Trigonellae)  
 飛楊草(Herba Euphorbiae Hirtae)  
 重樓(Rhizoma Paridis)  
 虻蟲(Tabanus)  
 厚樸(Cortex Magnoliae Officinalis)

## 名稱

## (十劃)

厚樸花(Flos Magnolisa Officinalis)  
 威靈仙(Radix Clematidis)  
 射干(Rhizoma Belamcandae)  
 浮小麥(Fructus Triticis Levis)  
 浮石(Pumex)  
 浮萍(Herba Spirodelaе)  
 珠子參(Rhizoma Panacis Majoris)  
 桃仁(Semen Persicae)  
 夏天無(Rhizoma Corydalis Decumbentis)  
 夏枯草(Spica Prunellae)  
 烏毛蕨貫眾(Rhizoma Blechni)  
 烏藥(Radix Linderae)  
 秦皮(Cortex Fraxini)  
 秦艽(Radix Gentianaе Macrophyllae)  
 桑白皮(Cortex Mori)  
 桑枝(Ramulus Mori)  
 桑寄生(Herba Taxilli)  
 桑螵蛸(Ootheca Mantidis)  
 益母草(Herba Leonuri)  
 益智(Fructus Alpiniae Oxyphyllae)  
 倒扣草(Herba Achyranthis Asperae)  
 浙貝母(Bulbus Fritillariae Thunbergii)  
 馬尾連(Radix et Rhizoma Thalictri)  
 馬勃(Lasiosphaera seu Calvatia)  
 馬兜鈴(Fructus Aristolochiae)  
 馬蹄金(Herba Dichondrae Repentis)  
 馬鞭草(Herba Verbenae)  
 馬寶(Calculus Equi)  
 馬纓丹(Folium Lantanae Camarae)  
 草豆蔻(Semen Alpiniae Katsumadai)  
 草果(Fructus Tsaoko)  
 草烏葉(Folium Aconiti Kusnezoffii)  
 桂枝(Ramulus Cinnamomi)  
 荊芥(Herba Schizonepetae)  
 海金沙(Spora Lygodii)  
 海風藤(Caulis Piperis Kadsurae)  
 荔枝草(Herba Salviae Plebeiae)  
 徐長卿(Radix Cynanchi Paniculati)  
 柴胡(Radix Bupleuri)  
 臭茉莉(Radix Clerodendri Philippini)  
 茵陳(Herba Artemisiae Scopariae)  
 茜草(Radix Rubiae)

名稱

鬼針草(Herba Bidentis Bipinnatae or Herba Bidentis Pilosae)  
 鬼箭羽(Ramulus Euonymi)  
 拳參(Rhizoma Bistortae)  
 桔梗(Radix Platycodi)  
 骨碎補(Rhizoma Drynariae)  
 粉萆薢(Rhizoma Dioscoreae Hypoglaucae)  
 茺蔚子(Fructus Leonuri)  
 凌霄花(Flos Campsis)  
 娑羅子(Semen Aesculi)  
 素馨花(Flos Jasmini)

(十一劃)

剪刀草(Herba Clinopodii Gracilis)  
 常山(Radix Dichroae)  
 常春藤(Caulis Hederae Sinensis)  
 牽牛子(Semen Pharbitidis)  
 望月砂(Faeces Leporis)  
 望江南(Semen Cassiae Occidentalis)  
 通天草(Herba Eleocharitis)  
 通草(Medulla Tetrapanacis)  
 莪朮(Rhizoma Curcumae)  
 救必應(Cortex Ilicis Rotundae)  
 麥冬(Radix Ophiopogonis)  
 羚羊角(Cornu Saigae Tataricae)  
 淡竹葉(Herba Lophatheri)  
 淫羊藿(Herba Epimedii)  
 野老鶴草(Herba Geranii Caroliniani)  
 野牡丹(Herba Melastomatis Candii)  
 野葡萄(Radix Vitis Adstrictae )  
 細辛(Herba Asari)  
 鹿角(Cornu Cervi)  
 鹿角霜(Cornu Cervi Degelatinatum)  
 鹿茸(Cornu Cervi Pantotrichum)  
 鹿銜草(Herba Pyrolae)  
 蛇床子(Fructus Cnidii)  
 蛇莓(Herba Duchesneae Indicae)  
 莢果蕨貫眾(Rhizoma Matteucciae)  
 陸英(Herba Sambuci Chinensis)  
 側柏葉(Cacumen Platycladi)  
 接骨木(Ramulus Sambuci Williamsii)  
 接骨草(Radix Cynoglossi Amabilis)  
 透骨草(Caulis Impatiensis)  
 商陸(Radix Phytolaccae)  
 貫眾(Rhizoma Cyrtomii)

名稱

崗梅根(Radix Ilicis Asprellae)  
 崗稔根(Radix Rhodomyrti)  
 麻黃(Herba Ephedrae)  
 麻黃根(Radix Ephedrae)  
 魚腥草(Herba Houttuyniae)  
 魚腦石(Asteriscus Pseudosciaenae)  
 魚藤(Radix seu Caulis Derridis Trifoliatae)  
 乾漆(Resina Toxicodendri)  
 假蒟(Herba Piperis Sarmentosi)  
 密蒙花(Flos Buddlejae)  
 雪蓮花(Herba Saussureae Involucratae)  
 排錢草(Ramulus et Folium Phyllodii Pulchelli)  
 連錢草(Herba Glechomae)  
 連翹(Fructus Forsythiae)  
 旋覆花(Flos Inulae)  
 敗醬草(Herba Patriniae)

(十二劃)

訶子(Fructus Chebulae)  
 華山參(Radix Physochlainae)  
 黃毛耳草(Herba Hedyotidis Chrysotrichae)  
 黃花母(Herba Sidae Rhombifoliae)  
 黃花棉(Herba Malvastri Coromandeliani)  
 黃芩(Radix Scutellariae)  
 黃柏(Cortex Phellodendri)  
 黃荊子(Fructus Vitis Negundo)  
 黃連(Rhizoma Coptidis)  
 黃精(Rhizoma Polygonati)  
 黃藤(Caulis Fibraureae)  
 黃藥子(Rhizoma Dioscoreae Bulbiferae)  
 黃芪(Radix Astragali)  
 湖北貝母(Bulbus Fritillariae Hupehensis)  
 紫石英(Fluoritum)  
 紫貝齒(Concha Mauritiae Arabicae)  
 紫花地丁(Herba Violae)  
 紫茉莉根(Radix Mirabilis)  
 紫珠葉(Folium Callicarpae Formosanae)  
 紫荊皮(Cortex Kadsurae Radicis)  
 紫草(Radix Arnebiae or Radix Lithospermi)  
 紫梢花(Spongilla)  
 紫菀(Radix Asteris)  
 紫萁貫眾(Rhizoma Osmundae)  
 紫蘇梗(Caulis Perillae)  
 番石榴葉(Folium Psidii Guajavae)



名稱

番瀉葉(Folium Sennae)  
 絡石藤(Caulis Trachelospermi)  
 款冬花(Flos Farfarae)  
 黑老虎根(Radix Kadsurae Coccineae)  
 黑面神(Folium et Cacumen Breyniae Fruticosae)  
 黑種草子(Semen Nigellae)  
 無名異(Pyrolusitum)  
 無根藤(Herba Casythae Filiformis)  
 無患子(Fructus Sapindi Mukorossi)  
 絞股藍(Herba Gynostemmatis)  
 陽起石(Tremolium)  
 尋骨風(Herba Aristolochiae Mollissimae)  
 買麻藤(Caulis Gneti)  
 蛤殼(Concha Meretricis seu Cyclinae)  
 菟絲子(Semen Cuscutae)  
 菝葜(Rhizoma Smilacis Chinensis)  
 楮實子(Fructus Broussonetiae)  
 棕櫚(Petiolus Trachycarpi)  
 鈎藤(Ramulus Uncariae cum Uncis)

(十三劃)

雷丸(Omphalia)  
 雷公藤(Radix Tripterygii Wilfordii)  
 葉下珠(Herba Phyllanthi Urinariae)  
 葉底珠(Cacumen Securinegae Suffruticosae)  
 腹水草(Herba Veronicastri)  
 椿皮(Cortex Ailanthi)  
 煨石膏(Gypsum Fibrosum Preparata)  
 落地生根(Herba Bryophylli Pinnati)  
 矮地茶(Herba Ardisiae Japonicae)  
 鼠曲草(Herba Gnaphalii Affinis)  
 過江龍(Caulis Entadae)  
 蜂房(Nidus Vespaee)  
 預知子(Fructus Akebiae)  
 楓香脂(Resina Liquidambaris)  
 楓楊葉(Folium Pterocarya Stenopterae)  
 葛根(Radix Puerariae)  
 蜈蚣(Scolopendra)  
 萱草根(Radix Hemerocallis)  
 補骨脂(Fructus Psoraleae)  
 薤菜子(Semen Allii Tuberosi)  
 溪黃草(Herba Rabdosiae Lophanthoidis)  
 榔榆皮(Cortex Ulmi Parvifoliae)  
 腫節風(Herba Sarcandrae)  
 薦蓄(Herba Polygoni Avicularis)

名稱

路路通(Fructus Liquidambaris)  
 當歸(Radix Angelicae Sinensis)  
 葶藶子(Semen Lepidii or Semen Descurainiae)

(十四劃)

漆大姑(Folium Glochidii Eriocarpi)  
 漆姑草(Herba Saginae Japonicae)  
 製千金子(processed Semen Euphorbiae)  
 製川烏(processed Radix Aconiti)  
 製天仙子(processed Semen Hyoscyami)  
 製天南星(processed Rhizoma Arisaematis)  
 製巴豆(processed Fructus Crotonis)  
 製半夏(processed Rhizoma Pinelliae)  
 製甘遂(processed Radix Kansui)  
 製白附子(禹白附、關白附)(processed Rhizoma Typhonii or Radix Aconiti Corean)  
 製附子(processed Radix Aconiti Lateralis)  
 製狼毒(processed Radix Euphorbiae fischerianae, Radix Euphorbiae ebracteolatae, or Radix Stellerae)  
 製草烏(processed Radix Aconiti Kusnezoffii)  
 製馬錢子(processed Semen Strychni)  
 製藤黃(processed Resina Garcinia Morellae)  
 滿山紅(Folium Rhododendri Daurici)  
 漢中防己(Radix Aristolochiae Heterophyllae)  
 蒼朮(Rhizoma Atractylodis)  
 蒼耳子(Fructus Xanthii)  
 槐角(Fructus Sophorae)  
 遠志(Radix Polygalae)  
 鳳尾草(Herba Pteridis Multifidae)  
 銀杏葉(Folium Ginkgo)  
 銀柴胡(Radix Stellariae)  
 綿馬貫眾(Rhizoma Dryopteris Crassirhizomae)  
 綿草薺(Rhizoma Dioscoreae Septemlobae)  
 蓖麻子(Semen Ricini)  
 蒲黃(Pollen Typhae)  
 墓頭回(Radix Patriniae Heterophyllae or Radix Patriniae Scabrae)  
 蒺藜(Fructus Tribuli)  
 豨薟草(Herba Siegesbeckiae)  
 漏蘆(Radix Rhapontici)  
 榕鬚(Radix Aerio Fici Microcarpae)

名稱

(十五劃)

蓼大青葉(Folium Polygoni Tinctorii)  
 赭石(Haematitum)  
 豬牙皂(Fructus Gleditsiae Abnormalis)  
 豬屎豆(Herba Crotalariae Mucronatae)  
 豬苓(Polyporus)  
 餘甘子(Fructus Phyllanthi)  
 廣防己(Radix Aristolochiae Fangchi)  
 廣東土牛膝(Radix Eupatorii Chinensis)  
 廣東萬年青(Herba Aglaonematis)  
 廣金錢草(Herba Desmodii Styracifolii)  
 墨旱蓮(Herba Ecliptae)  
 蓮房(Receptaculum Nelumbinis)  
 蓮鬚(Stamen Nelumbinis)  
 萼Ⓞ(Fructus Piperis Longi)  
 萼澄茄(Fructus Litseae)  
 蔓荊子(Fructus Vitis)  
 寬根藤(Caulis Tinosporae)  
 劉寄奴(Herba Artemisiae Anomalae)  
 槲寄生(Herba Visci)  
 穀精草(Flos Eriocauli)  
 鴉膽子(Fructus Bruceae)  
 僵蠶(Bombyx Batryticatus)

(十六劃)

蕤仁(Nux Prinsepiae)  
 燈心草(Medulla Junci)  
 燈籠草(Fructus seu Herba Physalis Pubescentis)  
 貓爪草(Radix Ranunculus Ternati)  
 壁虎(Gekko Swinhonis)  
 獨活(Radix Angelicae Pubescentis)  
 礪砂(Sal Ammoniacus)  
 蕤香草(Herba Cymbopogonis)  
 蕪荑(Fructus Ulmi Macrocarpae)  
 積雪草(Herba Centellae)  
 鴨跖草(Herba Commelinae)  
 鴨腳木(Cortex Schefflerae Octophyllae)  
 龍葵(Herba Solani Nigri)  
 龍膽(Radix Gentianae)  
 龍鬚草(Herba Junci Setchuensis)  
 龍脷葉(Folium Sauropi)  
 錦燈籠(Calyx seu Fructus Physalis)  
 澤瀉(Rhizoma Alismatis)  
 澤蘭(Herba Lycopi)

名稱

(十七劃)

膽南星(Arisaema cum Bile)  
 薜荔果(Fructus Fici Pumilae)  
 薯蕷(Rhizoma Dioscoreae Cirrhosae)  
 薑黃(Rhizoma Curcumae Longae)  
 萹箕篤(Herba Stephaniae Longae)

(十八劃)

鵝不食草(Herba Centipedae)  
 藁本(Rhizoma Ligustici)  
 翻白草(Herba Potentillae Discoloris)  
 羅布麻葉(Folium Apocyni Veneti)  
 蟲白蠟(Cera Chinensis)  
 斷血流(Herba Clinopodii)  
 斷腸草(Herba Gelsemii Elegantis)  
 雞血藤(Caulis Spatholobi)  
 雞冠花(Flos Celosiae Cristatae)  
 雞屎藤(Herba Paederiae)  
 雞骨香(Radix Crotonis Crassifolii)  
 雞骨草(Herba Abri)  
 覆盆子(Fructus Rubi)  
 瞿麥(Herba Dianthi)  
 臘梅花(Flos Chimonanthi Praecocis)  
 鎖陽(Herba Cynomorii)  
 檳榔(Semen Arecae)  
 蟬蛻(Periostracum Cicadae)  
 蟛蜞菊(Herba Wedeliae)

(十九劃)

關木通(Caulis Aristolochiae Manshuriensis)  
 霧水葛(Herba Pouzolziae Zeylanicae)  
 爐甘石(Calamina)  
 顛茄草(Herba Belladonnae)  
 糯稻根(Radix Oryzae Glutinosae)  
 藜蘆(Radix et Rhizoma Veratri)

(二十劃)

蘇合香(Styrax)  
 藿香(Herba Agastaches)  
 黨參(Radix Codonopsis)

名稱

蕪蛇(Agkistrodon)

(二十一劃)

麝香(Moschus)

纈草(Radix Valerianae)

鐵掃帚(Herba Lespedezae Cuneatae)

露兜筋(Radix Pandani Tectorii)

鶴蝨(Fructus Carpesii)

續斷(Radix Dipsaci)

名稱

(二十三劃)

蘿芙木(Radix Rauvolfiae)

(二十四劃)

鷹不泊(Radix Zanthoxyli Avicennae)

(二十九劃)

鬱金(Radix Curcumae)

附錄 6 《中醫藥條例》附表 1 藥材配發紀錄（參考格式）

配發日期	附表 1 藥材的名稱及份量	獲開給該處方的人的姓名、地址及電話號碼	開出該處方的註冊中醫師的姓名及地址	監管該項配發的負責人的姓名	監管該項配發的負責人的簽署

附錄 7 炮製紀錄 (參考格式)

完成炮製 的日期	藥材飲片的名稱及份 量	用作炮製的物料		炮製方法的名稱或說明	經炮製的藥材飲 片的檢驗結果	監管炮製的人的 姓名
		名稱	份量			

## 附錄 8 重量的計量換算表

應採用十進制重量的計量單位，即公斤、克或毫克的重量單位。本港零售市場亦慣用斤（司馬）、兩（司馬）、錢（司馬）、分（司馬）等作為計量單位。另外，本港所慣用的重量計量單位與內地市場所採用的重量計量單位是有區別的。

### (一) 十進制單位與本港慣用單位重量換算

1 公斤=1.65347 斤（司馬）

100 克=2.64555 兩（司馬）

10 克 =0.264555 兩（司馬）

1 克 =0.0264555 兩（司馬）

### (二) 本港慣用單位與十進制單位重量換算

1 斤（司馬）=0.60478982 公斤

1 兩（司馬）=1/16 斤=37.7994 克

1 錢（司馬）=1/160 斤=3.77994 克

1 分（司馬）=1/1600 斤=377.994 毫克

（註：上述重量換算的詳情請參閱香港法例第 68 章《度量衡條例》。）